

M. Pelletier, secrétaire parlementaire du secrétaire d'État aux Affaires extérieures, dépose à la Chambre,—Copies d'instruments diplomatiques, ainsi qu'il suit:

(1) Accord supplémentaire entre le Canada et la Belgique concernant l'extradition, signé à Ottawa le 27 décembre 1966. (Textes français et anglais)

(2) Accord entre les gouvernements du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de l'Inde et du Pakistan d'une part et le gouvernement impérial de l'Éthiopie d'autre part, au sujet des cimetières, des tombes et des cénotaphes du Commonwealth britannique du territoire de l'Éthiopie. Signé à Addis-Abéba le 12 avril 1967. Entré en vigueur le 6 novembre 1967. (Texte anglais)

(3) Accord entre le gouvernement du Canada et l'organisation de coopération et de développement économiques relatif aux privilèges, exemptions et immunités de l'organisation au Canada. Fait à Paris le 18 octobre 1966. En vigueur le 22 mai 1967. (Textes français et anglais)

(4) Protocole portant modification de la convention pour l'unification de certaines règles en matière d'assistance et de sauvetage maritimes, signée à Bruxelles le 23 septembre 1910. Fait à Bruxelles le 27 mai 1967. Signé par le Canada le 27 mai 1967. (Textes français et anglais)

(5) Échanges de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Union des républiques socialistes soviétiques relatif à certaines questions consulaires. Fait à Moscou le 14 juillet 1967. Entré en vigueur le 14 juillet 1967. (Textes français et anglais)

(6) Échange de notes entre le gouvernement canadien et le gouvernement des États-Unis d'Amérique revisant l'accord du 15 novembre 1963 relatif à la coopération des deux pays en matière de planification civile d'urgence. Signé à Ottawa le 8 août 1967. Entré en vigueur le 8 août 1967. (Textes français et anglais)

(7) Convention sur l'exercice de la pêche dans l'Atlantique Nord. Faite à Londres le 1<sup>er</sup> juin 1967. Signée par le Canada le 21 novembre 1967. (Textes français et anglais)

(8) Échange de notes modifiant l'accord du 11 juillet 1966 relatif au transport aérien entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Union des républiques socialistes soviétiques. Ottawa le 12 décembre 1967. Entré en vigueur le 12 décembre 1967. (Textes français et anglais)

(9) Accord financier entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Inde. Signé à Ottawa le 20 décembre 1967. (Textes français et anglais)

(10) Échange de lettres (3) entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Irlande modifiant l'accord commercial conclu en 1932 entre les deux pays. Dublin le 21 décembre 1967. Entré en vigueur le 21 décembre 1967. (Textes français et anglais)

(11) Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de transport de bagages de passagers par mer, faite à Bruxelles le 27 mai 1967. Signée par le Canada le 27 mai 1967. (Textes français et anglais)

Les avis de motions portant production de documents numéros 5, 54 et 55 sont réservés à la demande du gouvernement.

Il est ordonné,—Qu'il soit déposé à la Chambre copie de tous documents et de toute correspondance échangés entre tout ministère fédéral ou toute société de la Couronne et un certain M. McDonald, avocat, de Regina, au sujet